GUIA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

IDIOMA EXTRANJERO Y SU DIDÁCTICA (INGLÉS) Curso 2018-2019

Aprobada por el departamento de Humanidades y Ciencias Sociales el 10 de julio de 2018

Fecha de última modificación: 5 de julio de 2018

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Aprendizaje de lenguas y lectoescritura	Idioma extranjero y su didáctica	2º	2º	6	Obligatoria

PROFESOR:	DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS
D. Antonio Garcés	**Dept. Artes y Humanidades Centro de Magisterio "La Inmaculada"** Joaquina Eguaras, 114
	HORARIO DE TUTORÍAS
	Consultar www.eulainmaculada.com

GRADO EN EL QUE SE IMPARTE	OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR
Grado en Maestro en Educación Primaria	

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)
Se recomienda el B1. De hecho, según consta en la nueva normativa universitaria, los alumnos al finalizar sus estudios de grado deberán haber alcanzado el Nivel B1 en inglés (Marco de Referencia de las Lenguas Europeo).

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

La materia de Lengua Inglesa en el Grado de Primaria revisa contenidos lingüístico-pragmáticos de la lengua y ofrece una aproximación general al campo de la enseñanza de segundas lenguas en el currículo oficial de 6 a 12 años en enseñanza obligatoria. El objetivo general consiste en reforzar las competencia comunicativa del alumnado con la LE.
Estos contenidos son: la enseñanza del inglés en Educación Primaria, unidades básicas de programación y ejemplos prácticos; aspectos de cultura y civilización.

COMPETENCIAS GENERALES	**COMPETENCIAS ESPECÍFICAS**	**Relación CG/CE**	
Competencias Generales de Módulo C2. Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro. C3. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar. C11. Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.	Competencias Específicas de Mención CDM7.3. Conocer el currículo escolar de las lenguas y la literatura. CDM7.5. Conocer el proceso de aprendizaje del lenguaje escrito y su enseñanza. CDM7.7. Conocer las dificultades para el aprendizaje de las lenguas oficiales de estudiantes de otras lenguas. CDM7.8. Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües. CDM7.9. Expresarse oralmente y por escrito en una lengua extranjera	C2/C7.3 C11 C3/ C7.5 C 7.7 C 7.8 C.7.9	Competencias específicas de materia Fomentar la lectura y aprender a escribir. Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y desarrollar las competencias propias de LE en los estudiantes

OBJETIVOS

OBJETIVOS	**Relación CG/CE**	**Indicadores** (Expresados como resultados esperables del aprendizaje).
Objetivo general de módulo **OGA1**. Diseñar procesos de enseñanza y aprendizaje interdisciplinares y multiculturales, y abordar el aprendizaje eficaz de la lengua fomentando la lectura crítica.	(C2 y C3) y C11	Diseño de discursos orales y escritos; mini-speeches, interactions, mediations, e-mail, notas, chat, ensayo breve, etc., teniendo en cuenta una SLA y SCA en L2

Objetivos generales de materia **ODMA3**. Desarrollar la competencia comunicativa en registros y situaciones culturales diversas de la L2 (CDM 7.3 y 7.5) **ODMA4**. Afrontar y dar respuesta a las principales dificultades de aprendizaje de lenguas en contextos educativos plurilingües.	(CDM 7.7; 7.8 y 7.9)	Textos orales y escritos Conocimiento de los códigos orto-fono-morfológicos básicos en L2
Objetivos específicos de materia • Mejorar y revisar el conocimiento de la LE (Inglés) a través del estudio de contenidos morfosintácticos, semánticos y fonológicos, así como procedimientos para la comunicación en variados contextos comunicativos. • Conocer los diferentes métodos de enseñanza de las lenguas extranjeras. • Producir en Inglés mensajes orales y escritos, correctos y apropiados, en situaciones habituales de comunicación. • Apreciar distintos aspectos socioculturales y literarios de la cultura anglosajona. • Conocer las diferentes variables que forman parte de la práctica de enseñanza y aprendizaje y las usen como contexto situacional y cultural para propiciar la interacción comunicativa.		Exposiciones orales Tareas orientadas a la socio-cultura aplicada a la enseñanza d idiomas. Actividades orientadas a las diferentes destrezas lingüísticas que componen una lengua. Tareas orientadas a la enseñanza de la LE en Educación Primaria

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMA 1. Las lenguas y su clasificación. Rasgos lingüísticos de la lengua inglesa.

- Las lenguas y su aprendizaje. La teoría de adquisición de Krashen
- Lenguas aglutinantes, analíticas, sintéticas y fusionales.
- Diferencias fundamentales entre la lengua española y la inglesa desde una visión lingüística.
- El sistema fonológico inglés. Entonación. El inglés como lengua internacional. Extensión y variedad de la lengua inglesa en el mundo: unidad y diversidad.

TEMA 2. Didáctica de la lengua inglesa

- La noción de competencia comunicativa.
- Las cuatro destrezas del lenguaje.
- Los principales métodos de enseñanza de las lenguas extranjeras desde una perspectiva histórica.
- Los enfoques comunicativos de enseñanza de las lenguas extranjeras.

TEMA 3. Cultura y civilización anglosajona. Aspectos socioculturales en el currículo de lengua extranjera

- ¿Qué entendemos por sociedad y cultura?
- ¿Cómo enseñar sociedad y cultura? Reflexión intercultural: tratamiento y superación de estereotipos.
- Bilingüismo y enseñanza CLIL.
- El papel de la literatura y el cine en el currículum de lengua extranjera en Educación Primaria.

TEMA 4. Práctica de lengua inglesa

- Comprensión de textos escritos y orales y su didáctica.
- Producción de textos escritos y orales y su didáctica.

ACTIVIDADES PRÁCTICAS A DESARROLLAR EN PARALELO A LA IMPARTICIÓN DEL TEMARIO (SE DESARROLLARÁN EN INGLÉS):

PRÁCTICAS

Presentaciones y participación en debates.
Doblaje de un audiovisual.
Propuesta de actividades para la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa en Educación primaria utilizando uno de los métodos explicados en clase.
(Las prácticas se realizarán siempre en lengua inglesa, y se valorará el nivel de competencia del alumno.)

SEMINARIOS

Seminario 1: Profesor invitado
Seminario 2: Profesor invitado
Seminario 3: Jornadas IN & OUT

TALLERES

Primer taller de expresión oral
Parte A: Presentación de 2 minutos en inglés
Parte B: Dinámicas de grupo para fomentar expresión y comprensión oral en lengua inglesa

Segundo taller de expresión oral
Parte A: Presentación de 4 minutos en inglés
Parte B: Dinámicas de grupo para fomentar la expresión y comprensión oral en lengua inglesa

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA SOBRE ASPECTOS LINGÜÍSTICOS Y CULTURALES DE LA LENGUA INGLESA:

BURNS, W.E. (2010) *A brief History of Great Britain*, New York: Facts on File
(Revisión de la historia del Reino Unido que ilustra muchos aspectos sobre la lengua inglesa y su evolución)
CONSEJO DE EUROPA (2001). *Common European Framework of Reference for Languages*. Cambridge: Cambridge University Press
(El Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación es un referente internacional para medir el nivel de comprensión y expresión orales y escritas en una lengua. El Marco común europeo de referencia establece una serie de niveles para todas las lenguas a partir de los cuales se favorece la comparación u homologación de los distintos títulos emitidos por las entidades certificadas. Los niveles van desde el A1 hasta el C2)

CUNNINGHAM, S. y MOOR, P. (1994). *Everyday Listening and Speaking. Intermediate*. Oxford: Oxford University Press

POLLOCK, W. (1997). *Communicate What You Mean*. New Jersey: Prentice-Hall
(Este libro es una excelente base para aprender la gramática inglesa a través de numerosos ejercicios y temas de discusión. Estos temas giran en torno a argumentos como la polución, la política, las diferencias culturales, etc, a través de los cuales se presentan las estructuras gramaticales y los ejercicios escritos)

SWAN, M. (1995). *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press
(Está organizado como un diccionario de la A a la Z que responde a más de 600 puntos ¨problemáticos¨ de la lengua inglesa, explicados de forma práctica y clara)

SWAN, M. y Walter, C. (1997). *How English Works*. Oxford: Oxford University Press
(Gramática práctica del inglés que aborda todos los aspectos importantes para el estudio del inglés como lengua extranjera. Contiene gran cantidad de ejemplos y ejercicios prácticos)

TURTON, N. (2001). *ABC of Common Grammatical Errors*. MacMillan-Heinemann
(Un libro muy práctico para estudiantes de inglés como lengua extranjera. Está enfocado principalmente a estudiantes de nivel intermedio y avanzado para corregir sus errores gramaticales. Para los profesores, hay una lista de los errores más comunes junto a una explicación de los principales aspectos gramaticales. Esta guía también ofrece algunas explicaciones interesantes sobre las diferencias de uso entre el inglés británico y el americano)

BIBLIOGRAFÍA SOBRE ASPECTOS DIDÁCTICOS DE LA LENGUA INGLESA:

AITCHINSON, J. (1987) *Words in the Mind*, Oxford: Basil Blackwell
(Libro sobre la forma en la que aprender, entender y recordar vocabulario)

BREWSTER, J. and ELLIS, G. (2003) *The Primary English Teacher's Guide*, Harlow: Edimburgh Gate
(En este libro se abordan las principales teorías sobre el aprendizaje y adquisición de las lenguas. Además ofrece una gran selección de materiales y actividades prácticas para gestionar la clase)

GARCÉS & HERNZ (2002) *Didáctica de la lengua inglesa para Primaria*. Pearson Education
(¿Cómo aprenden los niños?, los contenidos, el desarrollo del curriculum, los medios, los proyectos y tareas, los recursos…)

SLATTERY, M. y WILLIS, J. (2001). *English for Primary Teachers*. Oxford: OUP
(Libro muy práctico para profesores de inglés no nativos con muchas ideas para actividades

LEWIS, G. (2000). *The Internet and Young Learners*. Oxford University Press
(En este libro se examinan, desde distintas perspectivas, las corrientes metodológicas en la enseñanza de la lengua extranjera en Educación infantil. Se abordan, así mismo, otros temas como el tratamiento de los cuentos en Educación Infantil y Primaria y la elaboración de la programación por topics)

MOYA GUIJARRO, A. J. y ALBENTOSA HERNÁNDEZ, J.I. (coord.). 2003. *La Enseñanza de la Lengua Extranjera en la Educación Infantil*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla la Mancha

SCOTT, A. W. & LISBETH, H. Y. (2007). *Teaching English to children*. New York: Pearson Education Limited
(Aparecen bastantes sugerencias muy prácticas a la hora de preparar actividades y clases. Las actividades se pueden adaptar a niños de cualquier edad)

SONGS

DALE & GRIFFEE, 1992. Songs in action, Prentice Hall
DUNN, O. 1979/88. Mr. bear´s book of rhymes. Macmillan
GRAHAM, C. 1978. Jazz chants for children, OUP.
MACMILLAN PUBLISHERS, 1981.My English songbook with rhymes, Macmillan.
MURPHEY, T.1992. Music & song, OUP.
MATTERSON, Ee. 1991, This little puffin ... Puffin books

DICCIONARIOS

LONGMAN DICTIONARY OF CONTEMPORARY ENGLISH, Longman.
OXFORD SPANISH DICTIONARY, OUP.
PASSWORD, 1980. Ed.SM.

ENLACES RECOMENDADOS

http://www.dltk-kids.com/ (web para crear materiales adecuados al aula de lenguas extranjeras)
http://www.eslkidstuff.com/Articles.htm (artículos científicos para la enseñanza de lenguas extranjeras)
http://www.mes-english.com/ (web con materiales para la enseñanza de lenguas extranjeras)
http://www.english-4kids.com/ (varied resources to teach English to children)
http://www.magickeys.com/books/ (illustrated online fairy tales)
http://www.grimmfairytales.com/en/stories (traditional online fairy tales)

METODOLOGÍA DOCENTE

La metodología utilizada en esta asignatura se basa en el aprendizaje de contenidos a través de la lengua extranjera, por lo que las clases se impartirán en gran parte en inglés. Ocasionalmente, y dependiendo del nivel general del grupo, se usará el español para aclarar algunas cuestiones.

La metodología de la asignatura se concretará en las siguientes actividades:

Lecciones magistrales
Clases teóricas en las que se exponen los conceptos claves de un tema y se desarrollan los contenidos principales. Asimismo, se orienta a los alumnos hacia las fuentes donde pueden ampliar dichos contenidos.

Actividades prácticas y trabajos en grupo
Clases en las que el alumno va a ejercitar en casos concretos los conocimientos adquiridos previamente. Sirven para aplicar los contenidos teóricos y para comprobar la completa comprensión de los mismos.

Talleres
Los alumnos se dividirán en grupos para realizar aquellas actividades más intensivas que resultan inviables en el gran grupo.
Seminarios
Impartidos por invitados especialistas en la enseñanza de lenguas extranjeras.

Exámenes orales y escritos
Es el instrumento objetivo mediante el cual se verificará si el resultado de todas las acciones citadas previamente ha sido satisfactorio.

Plataforma virtual
Es el elemento de intercambio de información entre los alumnos y el profesor. En él estarán los apuntes y el material didáctico que los alumnos necesiten, así como la composición de los grupos para los talleres y los trabajos grupales. Frecuentemente, se irá actualizando, por lo que los alumnos deberán consultarla con cierta periodicidad.

Tutorías académicas
Son el elemento primordial de consulta entre los alumnos y el profesor. Además de servir para aclarar dudas y para la orientación en los trabajos, también se utilizarán para comentar todos los aspectos personales de interés para profesor y alumnos y para realizar algunos exámenes orales.

EVALUACIÓN

El alumno debe asumir el sistema de evaluación continua de forma obligatoria para superar la materia, por lo que ha de participar en las actividades teórico-prácticas a lo largo del semestre. Los alumnos que no participen del sistema de evaluación continua, siguiendo la normativa de la Universidad de Granada, deberán solicitar al Departamento responsable la posibilidad de realizar un examen final. Sólo podrán concurrir a éste con una argumentación justificada de manera oficial, y cuando el Departamento otorgue el permiso oportuno. Para poder aprobar el alumno deberá obtener al menos un 5 en cualquiera de los bloques de examen que componen la asignatura, así como en su parte práctica.

Para superar la asignatura en modalidad de evaluación continua será necesario asistir a un 70% de las sesiones.

El desglose de la evaluación se detallará de forma pormenorizada en el itinerario de la asignatura.

Relación CG/CE	**ACTIVIDADES/TAREAS**	**%**
C2/CDM7.3 C11	Examen escrito de contenidos teórico-didácticos y lingüísticos-pragmáticos	25%
C3/CDM7.9 C3/CDM7.5	Examen oral de contenidos lingüístico-pragmáticos de lengua inglesa	15%
C3/CDM7.8	Participación en clase	10%
C2/CDM7.3 C11 C3/DM7.5/ CDM7.7/	Prácticas y talleres	50%

CDM7.8/ CDM7.9		
	TOTAL	100%

EVALUACIÓN CONTINUA	EVALUACIÓN FINAL ÚNICA
Convocatoria ordinaria: • Exámenes (escrito y oral) 40 % • Prácticas 50% • Participación 10%	Convocatoria ordinaria: • Examen escrito de Lengua inglesa 33,3 % • Examen de didáctica de la lengua extranjera 33,3 % • Examen oral de lengua inglesa 33,3 % Para aprobar la asignatura, será necesario superar cada uno de los exámenes con una puntuación mínima de 5.
Convocatoria extraordinaria: • Exámenes (escrito y oral) 40% • Prácticas 50% • Supuestos didácticos 10% *(Se guardan las notas de las partes aprobadas)*	Convocatoria extraordinaria: • Examen escrito de Lengua inglesa 33,3 % • Examen de didáctica de la lengua extranjera 33,3 % • Examen oral de lengua inglesa 33,3 % Para aprobar la asignatura, será necesario superar cada uno de los exámenes con una puntuación mínima de 5.

Instrumentos:

EV-I1: Pruebas escritas: de ensayo, de respuesta breve, objetivas, casos o supuestos.
EV-I2: Pruebas orales: debates sobre un tema investigado de forma individual o lectura de libro o artículo científico.
EV-I3: Escalas de observación actitud en clase y hacía el trabajo.
EV-I4: Trabajos entregados, informes, diarios

Sistema de evaluación

La evaluación del nivel de aprendizaje y adquisición de las competencias será continua y formativa, atendiendo a los aspectos del desarrollo teórico-práctico de la materia. **Las pruebas serán siempre obligatorias. En la convocatoria extraordinaria se podrán guardar parciales previamente superados. La nota dependerá siempre de los criterios establecidos en este**

documento.

Para acogerse a la evaluación única final, los alumnos deberán solicitarlo por escrito en secretaría y al Director del Departamento de Humanidades, acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua. Una vez concedida, deberá remitir copia al profesor para su conocimiento.

La no asistencia a más de un 30% de las clases, en caso de no haber sido solicitada en modo y plazo la evaluación única, obligará al alumno/a a presentarse a toda la materia en convocatoria extraordinaria, ajustándose su nota al sistema de evaluación previamente manifestado.

En todos los apartados el alumno deberá obtener al menos el 50 % de la nota que se destina a los mismos para poder superar la asignatura. En el bloque teórico la prueba del examen, en el caso de evaluación continua, no podrá ser menor a 5 para poder ser evaluado.

INFORMACIÓN ADICIONAL

La plataforma virtual del centro es una herramienta fundamental a lo largo del proceso de enseñanza-aprendizaje, por lo que se aconseja su consulta frecuente.